

Yuki no Omoide

雪の思い出

(Memory of Snow)

from

Boku no Kioku no Dokokani

僕の記憶のどこかに

(Somewhere in My Memory)

for S.A.T.B. with Piano

Based on
a Japanese Kid's Song "Yuki"

Music by
Kentaro Sato

WP

Wiseman Project

www.wisemanproject.com

- Yuki no Omoide (Memory of Snow) -

from "Boku no Kioku no Dokokani (Somewhere in My Memory)"

Music by Kentaro Sato (Ken-P)
based on a Japanese kid's song "Yuki"

♩. = c.100 with a smile

Introduction

Soprano
Alto
Tenor
Bass
Piano

la la la
la la la
la la la
la la la

pp

1 2 3 4

S
A
T
B
Pno.

la la la la lan lan la la lan lan lu lan lan lan
la la la la lan lan lan la la la lan lan lu lu lu
la la la la lan lan la la la lan lan lu
la la la la lan lan la la la lan lan lu

mp
p

5 6 7 8

S
la la la la lan lan la — la la la lan lan lu lu lu lan lan

A
mp
la la la la lan lan la — la la la lan lan lu lu lu lu

T
mp
la la la la lan lan la — la la la lan lan lu lu lu

B
mp
la la la la lan lan la — la la la lan lan lu lu lu

Pno.
mp

9 10 11 12

S
lan la la lu la

A
lu la

T
la la lu lu la

B
la la lu lu la

Pno.

13 14 15 16

A section

mf

S Yu - ki ya Kon-ko(n), A - ra-re ya Kon-ko(n), Hu - tte wa Hu - tte wa Zun - zun Ts o-ru.

mf

A Yu - ki ya Kon-ko(n), A - ra-re ya Kon-ko(n), Hu - tte wa Hu - tte wa Zun - zun Ts o-ru.

mf

T Yu - ki ya Kon-ko(n), A - ra-re ya Kon-ko(n), Hu - tte wa Hu - tte wa Zun - zun Ts o-ru.

mf

B Yu - ki ya Kon-ko(n), A - ra-re ya Kon-ko(n), Hu - tte wa Hu - tte wa Zun - zun Ts o-ru.

Pno. *mf*

17 18 19 20

S Ya - ma mo mo Wa - ta-bo - shi Ka - bu-ri, Ka - re - ki No - ko - ra - zu Ha - na nga Sa - ku.

A Oo Oo Oo Oo Ka - re - ki No - ko - ra - zu Ha - na nga Sa - ku.

T Ya - ma mo mo Wa - ta-bo - shi Ka - bu-ri, Ka - re - ki No - ko - ra - zu Ha - na nga Sa - ku.

B Oo Oo Oo Oo Ka - re - ki No - ko - ra - zu Ha - na nga Sa - ku.

Pno. *p*

21 22 23 24

B section

S
A
T
B

legato *mp*

Yu - ki (n)ga Hu - ru - yo.

Yu - ki (n)ga Hu - ru - yo.

legato *mp*

8 Ko - no Ma - chi ni, Yu (n)ga Hu - ru - yo.

legato *mp*

8 Ko - no Ma - chi ni, Yu - ki (n)ga Hu - ru - yo.

Pno.

25 26 27 28

S
A
T
B

mp

Gi no Se - ka - i Hu - ru - yo no

m

no Se - ka - i Hu - ru - yo no

8 Oo Gi - n no Se - ka - i

mp

Oo Gi - n no Se - ka - i

Pno.

mp

29 30 31

Soprano (S): I - bu - ki (n)ga Ki - - - - ko - - - - e -

Alto (A): I - bu - ki (n)ga Ki - - - - ko - - - - e -

Tenor (T): I - bu - ki (n)ga Ki - - - - ko - - - - e -

Bass (B): I - bu - ki (n)ga Ki - - - - ko - - - - e -

Piano (Pno.): 32 33 34 35

Interlude

Soprano (S): u. lu lu

Alto (A): ru.

Tenor (T): ru.

Bass (B): ru.

Piano (Pno.): 36 37 38 39

S *mp* *norm.*
 Oo _____ la la la Yu - ki ya Kon-ko(n), A - ra-re ya Kon k Yu -

A *mp* *norm.*
 la la la Yu - ki ya Kon-ko(n) A - ra-re ya Kon k Yu -

T *norm.* *mp*
 Yu - ya Kon k Yu -

B *norm.* *mp*
 - - - ki ya Yu -

Pno. *mp*

40 41 42 43

S
 - - - ya Kon - ko(n) Yu - ki ya Kon - ko(n), A -

A
 ya Kon - ko(n). Yu - ki ya Kon - ko(n), A -

T
 - - ki ya A - re ya Kon - ko(n), Yu - ki ya Kon - ko(n), A -

B
 - - ki A - ra-re ya Kon - ko(n), Yu - ki ya Kon - ko(n), A -

Pno.

44 45 46

S
- ra-re ya Kon-ko(n), lu lu lu lan lan lan lan la la lu

A
- ra-re ya Kon-ko(n), lu lu lu lu lu la la lu

T
8
- ra-re ya Kon-ko(n), lu lu lu la la lu

B
- ra-re ya Kon-ko(n), lu lu lu lu

Pno.

47 48 49 50

S
la Yu - ki ya Kon - ko(n),
mf

A
la Yu - ki ya Kon - ko(n),
mf

T
8
la Yu - ki ya Kon - ko(n),
mf

B
la Yu - ki ya Kon - ko(n),

Pno.

51 52 53 54

A' section

S
A - ra-re ya Kon-ko(n). Hu - tte mo Hu - tte mo Ma-da Hu - ri-ya - ma-nu. I - nu ko bi

A
A - ra-re ya Kon-ko(n), Hu - tte mo Hu - tte mo Ma-da Hu - ri-ya - ma-nu. Oo

T
A - ra-re ya Kon-ko(n), Hu - tte mo Hu - tte mo Ma-da Hu - ri-ya - ma-nu. I - nu ko bi

B
A - ra-re ya Kon-ko(n), Fu - tte mo Fu - tte mo Ma-da Hu - ri-ya - ma-nu. Oo

Pno.

55 56 57 58

S
Ni-wa Ka k i, Ne - ko wa Ko - ta-tsu de Ma - ru-ku Na - ru. I - nu wa Yo - ro-ko - bi

A
Oo Oo Ne - ko wa Ko - ta-tsu de Ma - ru-ku Na - ru. Oo Oo *p*

T
Ni-wa Ka k i, Ne - ko wa Ko - ta-tsu de Ma - ru-ku Na - ru. I - nu wa Yo - ro-ko - bi

B
Oo Oo Ne - ko wa Ko - ta-tsu de Ma - ru-ku Na - ru. Oo *p*

Pno. *p*

59 60 61 62

f

S Ni - wa Ka - ke Ma - wa - ri, _____ la la la Ne - ko wa Ko - ta - tsu de Ma - ru - ku Na ru.

f

A Oo Oo Oo _____ la la la Ne - ko wa Ko - ta - tsu de Ma - ru - ku Na ru.

f

T Ni - wa Ka - ke Ma - wa - ri, _____ la la la Ne - ko wa _____ de Ma - ru - ku Na ru.

f

B Oo Oo Oo _____ la la la _____ ko wa Ko - ta - tsu de Ma - ru - ku Na ru.

Pno.

63 64 65 66

Ending (Coda)

rit. (till the) *p* *fp* *mp*

S lan lan lann... mm... _____

rit. (till the) *p* *fp* *mp*

A lan lan lann... mm... _____

rit. (till the) *p* *fp* *mp*

B lan... mm... _____

rit. (till the) *p* *fp* *mp*

Pno. Oo lann... mm... _____

rit. (till the)

67 68 69 70 71 72

ゆき やこんこん あられやこんこん
ふってはふっては ずんずんつもる

Yu-ki ya Kon-ko(n) A-ra-re-ya Kon-ko(n)
Hu-tte-wa Hu-tte-wa Zun-zun Tsu-mo-ru

やま の へら
山も野原もわたぼおしかぶり
かれ木きのこらず花はながさく

Ya-ma-mo No-ha-ra-mo Wa-ta-bo-shi Ka-bu-ri
Ka-re-ki No-ko-ra-zu Ha-na-nga Sa-ku

この街まちに雪ゆきがふるよ
ぎん せかい ふゆ いぶき
銀の世界 冬の息吹きが聞こえる

Ko-no Ma-chi-ni Yu-ki-nga Hu-ru-yo
Gi-n-no Se-ka-I Hu-yu-no I-bu-kin-ga Ki-ko-e-ru

ゆき やこんこん あられやこんこん
ふってもふっても まだふりやまぬ

Yu-ki-ya Kon-ko(n) A-ra-re-ya Kon-ko(n)
Hu-tte-mo Hu-tte-mo Ma-da Hu-ri-ya-ma-nu

いぬ にわ
犬はよろこび庭にわかけまわり
ねこ まる
猫はこたつで丸まるくなる

I-nu-wa Yo-ro-ko-bi Ni-wa Ka-ke-ma-wa-ri
Ne-ko-wa Ko-ta-tsu-de Ma-ru-ku Na-ru

Come snow! Come hail!

They keep falling and lying on everything.

Mountains and plains wear snowy hats.

The withered trees are decorated with flowers and leaves of snow.

It snows in this town.

In the silvery world, I hear the breath of winter.

Come snow! Come hail!

They keep falling and never stop.

My dog runs joyfully around the front yard.

My cat sleeps on a *kotatsu* warmer.

Ken-P's Japanese Pronunciation Guide with IPA for Singers by Kentaro Sato (Ken-P)

1. Vowels

There are 5 vowels in the Japanese language and they are alphabetized as “A” “E” “I” “O” and “U.” In addition, “N” is treated as if it is a vowel. There is virtually no diphthong to consider when it comes to music. Consecutive vowels are belong to separate syllables, and each vowel is heard distinctly.

- Singing Japanese “A” is always [a] (Open A) as in “father.”
- Singing Japanese “E” is always [e] (Open E) as in “fetch.”
- Singing Japanese “I” is always [i] (Close I) as in “feet.” However, it can be modified into [ɪ] (Open I), when it provide more unified vowel sounds.
- Singing Japanese “O” is always [o] (Close O) as in “foot.” However, it can be modified into [ɔ] (Open O) as in “awe,” if it provides ease of pronunciation for singers in upper register and/or *forte* passages.
- Singing Japanese “U” is always [u] (Close U) as in “food.” However, it can be modified into [ʊ] (Open U) as in “foot,” if it provides ease of pronunciation for singers in upper register and/or *forte* passages.
- Japanese “N” often treated as if it is a vowel, and [n] (Open humming) is used for it.

2. Consonants

Here are Japanese consonants. Unlike English, there is no ending consonant in the Japanese language except “n.”

B	b	(boy/sob)	N	n	(nail/n)
BY	bj		NG	ŋ	(song/ing)
CH	tʃ	(choice/chop)	NGY	tʃj	
D	d	(died/d)	NY	nj	(new/newt)
F	f	(food/f)	P	p	(pot/np)
FY	fj	(few/refuge)	PY	pj	(puma/puke)
G	g	(guitar/leg)	R	r	Japanese R is “flipped R”
GY	gj	(guitar/leg)		rj	
H	h	(hike/hit)	S	s	(sing/toss)
HY	hj	(human/Huston)	SH	ʃ	(shed/trash)
J	dʒ	(Jack/jet)	T	t	(tea/meet)
K	k	(king/sick)	TS	ts	(Mets/let’s)
KY	kj	(catch/cake)	V	v	(victory/save)
L	l	(leap/seal)	W	w	(water/worry)
M	m		Y	j	(you/yacht)
MY	mj	(muscle/mute)	Z	z	(zebra/pose)

“F” “L” and “V” are only used for foreign-origin words.

If “NG [ŋ]” is difficult to produce, it is acceptable to use “G [g]” for NG.

If “J [dʒ]” is difficult to produce, it is acceptable to use “J [ʒ] (juice/joke)” for J.

One **cannot** use “American R [r]” nor “Rolled R [ʀ]” for “Japanese flipped R,” but **can** use “L [l]” for “Japanese flipped R.”